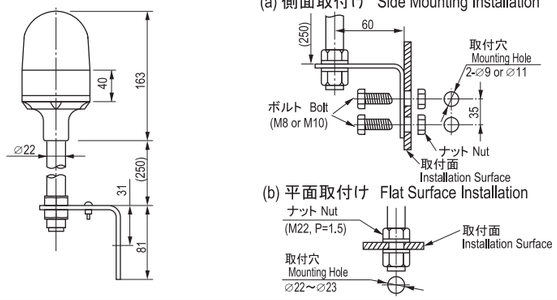
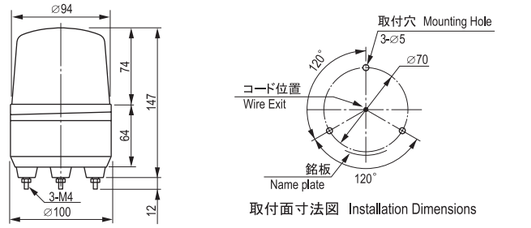
■Type RUP

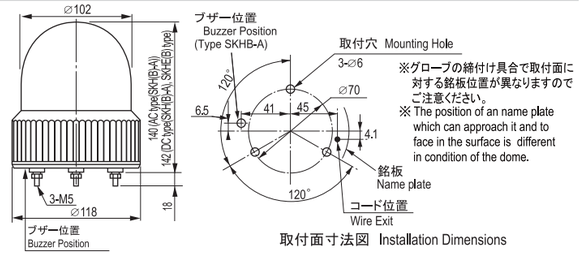


■Type SKH-EA



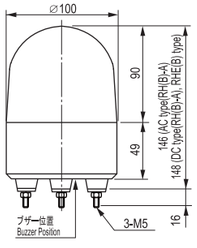
取付面寸法図 Installation Dimensions

■Type SKH(B)-A, SKHE(B)

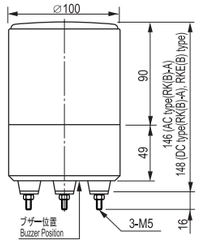


取付面寸法図 Installation Dimensions

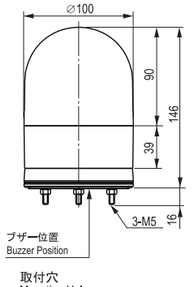
■Type RH(B)-A, RHE(B), RHE(B)-UL



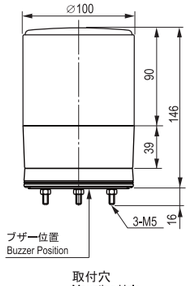
■Type RK(B)-A, RKE(B), RKE(B)-UL

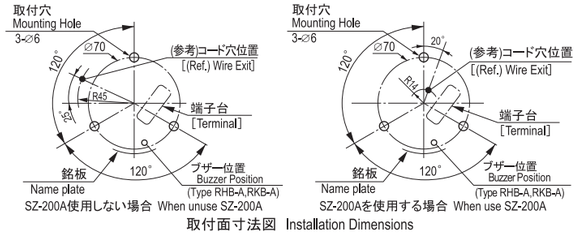


■Type RH(B)-AUL



■Type RK(B)-AUL





取付面寸法図 Installation Dimensions

2. 仕様 Specifications

【Type RU(P) / RS / RLE】

型式 Model	定格電圧 Rated Voltage	定格電流 Current	電球 Bulb	質量 Mass	電源線長さ Wire Length	線種・線径 Wire type/Dia
RU-12 / RS-12	12V DC	0.5A	12V 6W	0.4kg	280mm	AV / 0.5mm²
RUP-12				0.8kg	250mm	
RU-24 / RS-24	24V DC	0.3A	24V 6W	0.4kg	280mm	
RUP-24				0.8kg	250mm	
RU-24AC / RS-24AC	24V AC	0.3A	24V 6W	0.4kg	280mm	
RUP-24AC				0.8kg	250mm	
RU-100 / RS-100	100V AC	0.1A	12V 6W	0.6kg	260mm	VCTFK / 0.75mm²
RUP-100				1.0kg	250mm	VFF / 0.75mm²
RU-220 / RS-220	220V AC	0.05A	12V 6W	0.6kg	300mm	VCTF / 0.75mm²
RUP-220				1.0kg	250mm	
RU-240 / RS-240	240V AC	0.05A	12V 6W	0.6kg	300mm	VCTF / 0.75mm²
RUP-240				1.0kg	250mm	
型式 Model	定格電圧 Rated Voltage	消費電力 Power consumption		質量 Mass	電源線長さ Wire Length	線種・線径 Wire type/Dia
RLE-12	12V DC	2.5W MAX		0.4kg	240mm	AV / 0.5mm²
RLE-24	24V DC	3.0W MAX				
RLE-100	100V AC	4.0W MAX		0.6kg	300mm	VCTFK / 0.75mm²
RLE-220	200V AC	4.0W MAX		0.6kg	340mm	VCTF / 0.75mm²

※電球の形状：ガラス G14 口金 BA9S
※RLE型の消費電力は発光色(赤,黄,緑,青)により多少異なります。
※RU(P)/RS/RLE 型はギヤ方式にて回転しているため、駆動音が発生します。異常ではありません。
※Bulb type : Glass G14 Base BA9S
※Power consumption of RLE type varies according to luminous colors (Red, Amber, Green,Blue).
※Although RU(P)/RS/RLE models has gear noise due to the Gear Rotating System, it is not the malfunction.

【Type SKH(B)-A, RH(B)-A, RK(B)-A】

型式 Model	定格電圧 Rated Voltage	定格電流 Current Consumption	電源線長さ Wire Length
SKH-101A / SKHB-12A	12V DC	0.9A	300mm
SKH-12EA			300mm
RH-12A / RK-12A			240mm
RHB-12A / RKB-12A			—
SKH-102A / SKHB-24A	24V DC	0.5A	300mm
SKH-24EA			300mm
RH-24A / RK-24A			240mm
RHB-24A / RKB-24A			—
RH-24AUL / RK-24AUL			—
RHB-24AUL / RKB-24AUL			—
SKH-102AAC / SKHB-24AAC	24V AC	0.5A	300mm
SKH-110A / SKHB-100A	100V AC	0.1A	300mm
SKH-100EA			330mm
RH(B)-100A / RK(B)-100A			—
SKH-112A / SKHB-120A	120V AC	0.06A	300mm
SKH-120EA			270mm
RH(B)-120A(UL) / RK(B)-120A(UL)			—
SKH-120A / SKHB-200A	200V AC	0.05A	300mm
SKH-200EA			330mm
RH(B)-200A / RK(B)-200A			—
SKH-124A / SKHB-240A	240V AC	0.05A	310mm
SKH-240EA			330mm
RH(B)-240A(UL) / RK(B)-240A(UL)			—

定格電圧 Rated Voltage	線種・線径 Wire type/Dia	質量 Mass	電球 Bulb
12V DC	AV/0.5mm²	0.4kg	12V 10W
24V DC, 24V AC			24V 10W
100V AC, 200V AC 120V AC, 240V AC	VCTFK/0.75mm²	0.6kg	12V 5W

※最大音圧:90dB(at 1m) : RHB,RKB,SKHBのみ
※電球の形状 ガラス球 G18 口金 BA15S
※Peak sound level:90dB(at 1m) : Model RHB,RKB,SKHB only
※Bulb type: Glass G18 Base BA15S

【Type SKHE(B), RHE(B), RKE(B), RHE(B)-UL, RKE(B)-UL】

型式 Model	定格電圧 Rated Voltage	消費電流 Current Consumption	質量 Mass	電源線長さ Wire Length	線種・線径 Wire type/Dia
SKHE(B)-12	12V DC	MAX. 0.22A (SKHE,RHE,RKE) MAX. 0.24A (SKHEB,RHEB,RKEB)	0.4kg	300mm	AV / 0.5mm²
RHE-12(UL)	12V DC			240mm	
RKE-12(UL)	12V DC			240mm	
RHE-12(UL)	12V DC			240mm	UL1430/AWG20
RKE-12(UL)	12V DC			240mm	
RHEB-12(UL)	12V DC			—	—
RKEB-12(UL)	12V DC			—	—
SKHE(B)-24	24V DC	MAX. 0.16A (SKHE,RHE,RKE) MAX. 0.19A (SKHEB,RHEB,RKEB)		300mm	AV / 0.5mm²
RHE-24(UL)	24V DC			240mm	
RKE-24(UL)	24V DC			240mm	
RHE-24(UL)	24V DC			240mm	UL1430/AWG20
RKE-24(UL)	24V DC			240mm	
RHEB-24(UL)	24V DC			—	—
RKEB-24(UL)	24V DC			—	—
RHE-48	48V DC	MAX. 0.08A		240mm	AV / 0.5mm²
RKE-48	48V DC				
SKHE(B)-100	100V AC	MAX. 0.042A (SKHE,RHE,RKE) MAX. 0.045A (SKHEB,RHEB,RKEB)	0.6kg	300mm	VCTFK / 0.75mm²
RHE(B)-100	100V AC			—	—
RKE(B)-100	100V AC			—	—
SKHE(B)-200	200V AC	MAX. 0.022A (SKHE,RHE,RKE) MAX. 0.023A (SKHEB,RHEB,RKEB)		310mm	VCTFK / 0.75mm²
RHE(B)-200	200V AC			—	—
RKE(B)-200	200V AC			—	—

※音圧:Typ.88dB(Min.83dB)〈at 1m／A特性／当社無響音室にて測定〉:SKEHB,RHEB,RKEBのみ
※Sound level:Typ.88dB(Min.83dB)〈Distance:1m／Characteristic:A／Measures in anechoic room of our company.〉 (Type SKHEB,RHEB,RKEB only)

※This product conforms to EN standard and shows the CE Marking.
(Type SKH-101A/102A, SKHB-12A/24A, SKH-12EA/24EA, RH(B)-12A/24A(UL), RK(B)-12A/24A(UL), RU(P)-12/24, RS-12/24, SKHE(B)-12/24, RHE(B)-12(UL)/24(UL), RKE(B)-12(UL)/24(UL))
This product has been tested and found to comply with the limits for a Class A device, pursuant to EMC DIRECTIVE.
These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This product must not be used in residential areas.

9 オプションパーツ Optional Parts

型式 Model	品名 Product Name	対応機種 Compatible Models
SZ-30T	取付けポール Mounting Pole & Bracket	RLE,RU,RS,RH(E)(B),RK(E)(B),SKH(E)(B),SKH-EA
SZ-30L		
SZ-200A	マウントラバー Rubber Gasket	RH(E)(B),RK(E)(B)
SZ-210		RLE,RU,RS
SZ-007	壁面取付けブラケット Wall Mount Bracket	RLE,RU,RS,RH(E)(B),RK(E)(B),SKH(E)(B),SKH-EA
SZ-008		RLE,RU,RS,RH(E)(B),RK(E)(B),SKH(E)(B),SKH-EA
SZ-017		RUP
SZ-020		RUP
SZ-010	円形取付け台 Circular Bracket	RUP
SZ-016		RUP

・マウントラバーを取り付けると、IP55（防塵・防噴流）対応になります。（正方向取付時のみ）
・Rubber Gasket to increase the IP Rating. (IP55)

製品保証規定 [Ver.2.0]

この保証規定は、お客様がお買い上げ頂いた製品に関して、株式会社パトライト(以下、「弊社」といいます)が保証する内容について明記しています。

第1条(目的)
1. 本規定は、弊社の製品（以下、「本製品」といいます）に関する保証責任の取扱いについて定めるものとします。
2. お客様が本製品の使用を開始された時点で、お客様は本規定に同意して頂いたものとし、お客様と弊社との間で本規定の効力が有効に生ずるものとします。

第2条(保証対象および保証期間)
弊社は、お客様が本製品を購入された日から1年以内（以下、「保証期間」といいます）に本製品について以下の各号のいずれかに該当した場合（以下、「不良」といいます）、次条に定める保証責任を負うものとします。
①本製品の外形または内部に本製品の用途または機能を損なう変質または変形が発生した場合
②本製品が製品仕様書に定められた性能を発揮しない場合

第3条(保証内容)
1. 弊社は、本製品に不良が生じた場合（以下、「不良品」といいます）、自らの裁量によって無償による修理または代替品の提供のいずれかの措置を講じるものとします。
2. 弊社が前項の措置を講じた場合、当該措置がなされた本製品の保証期間は、当初の不良品に関する保証期間と同一とします。
3. 弊社が第1項に基づきお客様に対して本製品の代替品の提供を行った場合、弊社において回収しました不良品の所有権は、弊社に帰属するものとします。
4. 弊社は、第1項の代替品の提供に関して、製造中止等の諸事情により同一製品を提供できない場合には、自らの裁量により本製品と同等以上の性能を有する製品を提供できるものとします。
5. 以下の各号の部材は、保証の対象外とします。
①消耗品(モータ・電球・ロータゴム・パッキン・Oリング・キセノン基板等)
②輸送中における本製品の保護を目的とした梱包材料(製品梱包箱・ビニール袋・緩衝材等)

第4条(免責事項)
1. 弊社は、以下の各号のいずれかに該当する場合、不良に関して前条に定める保証責任を負わないものとします。
①本製品の輸送・運搬中に発生した衝撃・落下等の外部的要因により不良が発生した場合
②本製品の製品仕様書・取扱説明書・取り扱い上の注意等に違反することにより不良が発生した場合
③本製品が設置または接続された装置・機器・車両・船舶・建造物・ソフトウェア等による外的要因に起因して不良が発生した場合
④お客様または第三者が事前に弊社の承諾を得ることなく本製品の分解・改造・補修・付属品取付等を行ったことにより不良が発生した場合
⑤お客様または第三者の故意または過失により不良が発生した場合
⑥お客様が第5条第3項の禁止事項に違反した結果、不良が発生した場合
⑦火災・地震・台風・落雷等の天災地変または公害・塩害・静電気・停電・異常電圧等の外部的要因に起因して不良が発生した場合
⑧本製品の販売時点における科学または技術に関する知見によっては、弊社が不良を予測することができない場合
⑨通常使用に基づく本製品の自然消耗または経年劣化により不良が発生した場合
⑩本製品が日本以外の国において使用されたことにより不良が発生した場合
⑪保証期間の満了後に不良が発生し、お客様において当該不良が保証期間内に発生したことを証明することができない場合
⑫弊社に対して本書のご提示がない場合
2. 弊社は、第3条第1項の措置の実施の有無を問わず、不良に起因してお客様に生じた通常損害、特別損害、機会損失、逸失利益、事故補償、当社製品以外の製品(本製品と通信回線等により接続されているか否かを問いません)に関する損傷、損失、不具合、データ損失および不良を修補するための費用(人件費、工事費、交通費、運送費等をいいますが、これらに限られません)のいずれに関しても、一切の責任を負わないものとします。
3. お客様が使用されるシステム・機械・装置等への本製品の適合性はお客様自身でご確認いただくものとし、弊社はこれらと本製品との適合性について一切の責任を負わないものとします。

第5条(ソフトウェアの取扱い)
1. 本製品に弊社が著作権者である下記ソフトウェア(以下、「本ソフトウェア」といいます)が内蔵されている場合、弊社は、お客様に対して本ソフトウェアを日本国内で使用する非独占的で譲渡不能な使用権を許諾するものとします。
2. 弊社は、本ソフトウェアの機能を向上させるべく、自らの裁量により本ソフトウェアをバージョンアップすることができるものとします。弊社は、ソフトウェアのバージョンアップに起因してお客様に生じた通常損害、特別損害、機会損失、逸失利益、事故補償、当社製品以外の製品(本製品と通信回線等により接続されているか否かを問いません)に関する損傷、損失、不具合、データ損失および不良を修補するための費用(人件費、工事費、交通費、運送費等をいいますが、これらに限られません)のいずれに関しても、一切の責任を負わないものとします。
3. お客様は、事前に弊社の承諾を得ることなく、以下の各号の行為を行ってはならないものとします。
①本ソフトウェアを複製すること
②本ソフトウェアの改変・結合・リバースエンジニアリング・逆コンパイル・逆アセンブル等を行うこと
③本ソフトウェアを第三者に対して再使用許諾・貸与・レンタル・転売すること
④本ソフトウェアを第三者に送信可能な状態でネットワーク上に置くこと
⑤本ソフトウェアに付されている著作権表示およびその他の権利表示を除去すること

第6条(その他)
1. 本製品に関する製品仕様書・取扱説明書・カタログ等の記載内容は、事前に予告なしに変更する場合があります。
2. 本製品に関する弊社の責任は、本規定をもって全てとし、弊社はこれ以外に一切の責任を負わないものとします。
3. 本保証書は、日本国内においてのみ有効に効力を生ずるものとします。お客様または第三者が本製品を海外へ輸出される場合、本規定の適用は除外されるものとし、本製品に関する全ての責任は、輸出元に帰属するものとします。
4. 弊社は、お客様による紛失・損傷等の事由を問わず、お客様に対して本書の再発行を行わないものとします。
5. 本書は、本書に明示した条件に基づき保証をお約束するものです。従って、本書によって弊社およびそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。

第7条(準拠法および管轄裁判所)
本規定は、日本法を準拠法とし、日本法に従って解釈されるものとします。本規定の履行および解釈に関して紛争が生じたときは、大阪地方裁判所を第一審の専属的合意管轄裁判所とするものとします。

以上

大阪府大阪市中央区本町4丁目4番25号
株式会社パトライト

注意 [CAUTION]

- この取扱説明書に記載した警告事項・注意事項に反したお取扱いにより発生した故障や損害などについては、責任を負いかねますので了承願います。
- 寸法・仕様および構造などは、改善のため予告なく変更することがありますので、ご了承ください。
- PATLITE Corporation disclaims all liability for any malfunction or damage ccurring as a result of handling contrary to the instructions, cautions and warnings mentioned in this manual.
- Specifications may change without notice due to continual product improvement.

世界中に「安心・安全・楽楽」をお届けする
株式会社 パトライト J2B
本 社/〒541-0053 大阪市中央区本町4-4-25
※記載内容は、変更されることがあります。あらかじめご了承ください。
http://www.patlite.co.jp
受付時間 9:00～17:00 (無料)
土/日/祝日と夏期/年末年始の休日は、留守番電話でお受けいたします。
●技術相談窓口 フリーコール 0120 (497)090 シグナル オクレ
※ご注文・価格・商品内容等は、各営業所拠点または代理店にお問い合わせください。

PATLITE Corporation G2E
International Division
4-4-25, Hommachi, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0053 Japan TEL. +81-6-7711-8953
PATLITE (U.S.A.) Corporation http://www.patlite.com/
PATLITE Europe GmbH ※Germany http://www.patlite.eu/
PATLITE (SINGAPORE) PTE LTD http://www.patlite.com/
PATLITE (CHINA) Corporation http://www.patlite.cn/
PATLITE KOREA CO., LTD. http://www.patlite.co.kr/
PATLITE TAIWAN CO., LTD. http://www.patlite.tw/
http://www.patlite.com/

A95100199 D
'16.1 NHI

PATLITE®
A95100199 D

小型回転灯
パトライト
取扱説明書

生産終了
Production end

INSTRUCTION MANUAL

[TYPE : SKH(B)-A/SKH-EA/RH(B)-A/RK(B)-A/RH(B)-AUL/RK(B)-AUL
RU(P)/RS/RLE/SKHE(B)/RHE(B)/RKE(B)/RHE(B)-UL/RKE(B)-UL]

このたびは、パトライト製品をお買い上げいただきましてありがとうございます。ご使用の前にこの取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。また本書は大切に保管してください。保守・点検や補修などをするときには必ず本書を読み直してください。
なおご不明な点は最終ページに記載しています技術相談窓口へお問い合わせください。

Thank you very much for purchasing our PATLITE product.
Prior to installation, read this manual thoroughly before using this product to ensure correct use. In addition, please store this manual for future reference when performing maintenance, repairs or inspections. When performing maintenance and repairs, etc., please be sure to reread this book. If there are any questions concerning this product, please refer to the information on the last page to ask your nearest PATLITE Sales Representative.

安全上のご注意 Safety Precautions

お使いになる人や他の人への危害、財産への損害を未然に防ぐために、必ずお守りいただくことを、次のように説明しています。
In order to prevent any damage to the user and other personnel or to assets, note the following:

■表示内容を無視して誤った使い方をした時に生じる危害や損害の程度を、次の表示で区分し説明しております。
■ The following symbols classifies the following precautions into two catagories and explains the level of harm inflicted when caution is disregarded while using this product.

⚠危険 DANGER	この表示の欄は「死亡または重傷などを負う危険が切迫して生じることが想定される」内容です。 Indicates an imminently dangerous condition: failure to follow the instructions may lead to death or serious injury.
⚠警告 WARNING	この表示の欄は「死亡または重傷などを負う可能性が想定される」内容です。 Indicates an immediately dangerous condition: failure to follow the instructions may lead to death or serious injury.
⚠注意 CAUTION	この表示の欄は「傷害を負う可能性または物的損害のみが発生する可能性が想定される」内容です。 Indicates a potentially dangerous condition: failure to follow the instructions may lead to slight injury or property damage.

1 はじめにお読みください Safety Precautions

安全上のご注意 Safety Precautions

⚠危険 DANGER

発火注意 caution, risk of fire

- 回転灯が点灯しているときに紙や布などの燃えやすいものをかぶせないでください。火災の原因となります。
- Do not put the flammable material, such as paper or cloth, on the rotating light while it is in operation. It may cause a fire.

⚠警告 WARNING

- 配線時、必ず電源を切っておこなってください。ショートによる内部回路の焼損や感電の危険があります。
- グローブを外した状態、ゆるんだ状態や割れた状態での放置・使用はしないでください。反射鏡の回転による負傷、電球の熱による火傷、あるいは漏電、落下など非常に危険です。
- 電球交換など補修をされる際は感電や火傷防止のため、必ず電源を切り、電球の熱が十分に下がってからおこなってください。
- 工事を伴う設置は必ず専門業者へ依頼してください。感電・火災・落下などの危険があります。
- 本製品を安全重視の保安目的でご使用される場合には必ず日常点検を実施し、万一の不具合・故障発生時のために、他の機器との併用をおこなってください。
- 本製品を機械等に取り付けたあと本製品を掴んで機械に登ったり、機械のカバーを外す際、本製品に引っ掛けたりしない様に充分注意してください。転倒・落下などの原因となり非常に危険です。
- Make sure the power is off before wiring, repairing, or replacing parts to avoid a short-circuit, electric shock, or burn. Do not operate this product with the dome removed, use at the cracked dome or being
- loosed dome. Possible drop the product or burns from the heat of the bulb or injury from the mirror may occur. Make sure power is turned off and the temperature of electric bulb falls down for repair to avoid electric shock and
- burn. If installing this product requires construction work, please ask a specialist in order to avoid electric shock, fire, or
- personal injury. When this product is used for security purposes, it should be inspected daily. In case a malfunction should occur, it
- is recommended that you use this product together with other security products. Do not use this product to support your weight while climbing onto a machine. Mount the product so that it is clear of
- any moving parts - such as a machine cover.

⚠注意 CAUTION

- 使用電球は「仕様」の項に表示された電球以外は、使用しないでください。製品の故障や電源焼損の原因となります。
- 電源には「配線例」に示す外部ヒューズを安全のために必ず入れてください。
- Make sure not to use any other bulbs except ones described in specifications.
- For safety, make sure to connect an external fuse to the power source as shown in the wiring example.

2 型式構成 Model Number Configuration

SKH-101A
■定格電圧 Rated Voltage
01A : 12V DC 10A : 100V AC
02A : 24V DC 12A : 120V AC
02AAC : 24V AC 20A : 200V AC
24A : 240V AC

SKHB-12A
B : ブザー付 With Buzzer
■定格電圧 Rated Voltage
12A : 12V DC 100A : 100V AC
24A : 24V DC 120A : 120V AC
24AAC : 24V AC 200A : 200V AC
240A : 240V AC

SKH-12EA
■定格電圧 Rated Voltage
12 : 12V DC 120 : 120V AC
24 : 24V DC 200 : 200V AC
100 : 100V AC 240 : 240V AC

RHB-12AUL

■ブザー仕様 Buzzer
無 : ブザー無
B : ブザー付
Blank : Without Buzzer
B : With Buzzer

■定格電圧 Rated Voltage
12 : 12V DC　120 : 120V AC
24 : 24V DC　200 : 200V AC
100 : 100V AC　240 : 240VAC

■UL規格 UL Standard
無 : UL規格認定無し
UL : UL規格認定品
Blank : Not recognized as UL standard
UL : Recognized as a UL Standard

※ RKタイプも同じ型式構成になります。
※ RK type is same as RH type.

RUP-12

■取付方法 Installation
無 : 直取付け
P : ポール取付け
Blank : Direct Mount
P : Pole Mount

■定格電圧 Rated Voltage
12 : 12V DC　100 : 100V AC
24 : 24V DC　120 : 120V AC
24AC : 24V AC　220 : 220V AC
240 : 240V AC

RS-12

■定格電圧 Rated Voltage
12 : 12V DC　120 : 120V AC
24 : 24V DC　220 : 220V AC
100 : 100V AC　240 : 240V AC

RLE-12

■定格電圧 Rated Voltage
12 : 12V DC　100:100V AC
24 : 24V DC　220:220V AC

SKHEB-12

■ブザー仕様
無 : ブザー無
B : ブザー付
Blank : Without Buzzer
B : With Buzzer

■定格電圧 Rated Voltage
12 : 12V DC　100:100V AC
24 : 24V DC　200:200V AC

RHEB-12UL

■ブザー仕様 Buzzer
無 : ブザー無
B : ブザー付
Blank : Without Buzzer
B : With Buzzer

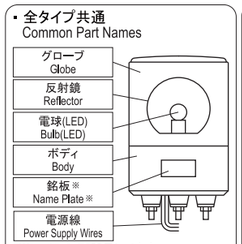
■定格電圧 Rated Voltage
12:12V DC　100:100V AC
24:24V DC　200:200V AC
48:48V DC

■UL規格 UL Standard
無 : UL規格認定無し
UL : UL規格認定品
Blank : Not recognized as UL standard
UL : Recognized as a UL Standard

※ RKEタイプも同じ型式構成になります。
※ RKE type is same as RH type.

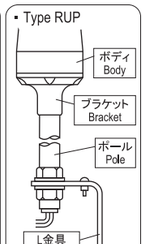
3 各部の名称 Part Names

・全タイプ共通 Common Part Names

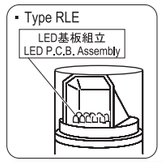


※ロット番号を表示してます。
※Lot number indicated

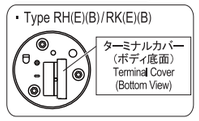
・Type RUP



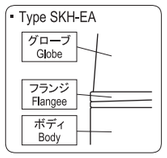
・Type RLE



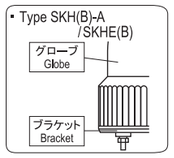
・Type RH(E)(B)/RK(E)(B)



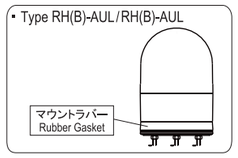
・Type SKH-EA



・Type SKH(B)-A /SKHE(B)



・Type RH(B)-AUL/RH(B)-AUL



4 取付け方法 Installation

⚠ 注意 CAUTION

- 屋外または水のかかる場所へ設置される場合は、横および逆さ方向の取付けは避けてください。ボディ底の水抜き穴などから浸水するとボディ内部に水がたまり、不灯・感電・電源焼損などの原因となります。
- 高所へ設置される場合は、補修のしやすい足場のある場所をお選びください。
  （高所に設置されると、風などによる振動の影響で電球寿命が短くなることがあります。）
- 振動・衝撃が激しい場所へ取付けの場合は、電球の寿命が短くなりますので、
  次の事項をお守りください。
  (a)振動および衝撃のある装置へ直接の取付けは避けてください。
  (b)振動が加わる状態での柱・壁への取付けは避けてください。
  また取付アングル（ステー）は、回転灯が風や振動で揺れない頑丈なものをご使用ください。
- RUP,RH(B)-AUL,RK(B)-AUL,RHE(B)-UL,RKE(B)-ULは屋内専用です。
- RH(B)-AUL,RK(B)-AULは、必ずマウントラバー(SZ-200A)を取り付けてご使用ください。
- RH(B)-AUL,RK(B)-AULは、Type 1 Enclosure平面取付用途でご使用ください。
- RH(B)-AUL,RK(B)-AULは、最大周囲温度60℃条件でご使用ください。

- To avoid lost lighting, electric shock and burnout of power source; do not install the product horizontally and upside down in the place where it get wet. If water goes into the product, it will cause short circuit.
- When installing the unit in a high place, choose the place where a foothold can be secured for case in repairs.
- Follow the precautions below to keep bulb's life from vibration.
  (a) Do not install directly on vibrating or shock-producing equipment.
  (b) Do not install on a column or a wall experiencing vibration.
  Use rigid L brackets in order to prevent swing of the light caused by wind and other vibrations
- Type RUP, RH(B)-AUL, RK(B)-AUL, RHE(B)-UL, RKE(B)-UL are for indoor use only.
- For type RH(B)-AUL, RK(B)-AUL, make sure to use Rubber Gasket (Model SZ-200A) for mounting.
- For type RH(B)-AUL, RK(B)-AUL, use on a flat surface with a Type 1 Enclosure.
- For type RH(B)-AUL, RK(B)-AUL, maximum surrounding air temperature is at 60℃.

・取付部分の取付穴(取付面寸法図参照)の加工をおこなってください。
・付属のナット類を用いて固定してください。
・取付穴の加工は付属の"取付型紙"を用いると便利です。

・Drill mounting holes in the installation panel.
・Secure the product with the accessory nuts (supplied).

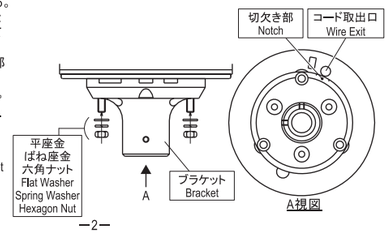
■SZ-30T/L型（オプションパーツ）を本体（回転灯）に取付けされる場合

Notes to be observed for safe operation of options (Model SZ-30T/L)

Type SKH(B)-A, SKHE(B)

1. ブラケットを本体底面に取り付ける。
   ※本体（回転灯）のコード取出口とブラケットの切欠き部を合わせてください。
   ※電源線は、ブラケットの切欠き部より内部へ配線してください。
2. 付属のナット類を用いて固定する。

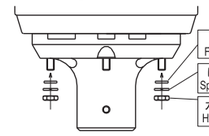
1. Install the bracket on the bottom of the Body.
   ※Adjust the extraction part the cables to the notch of the bracket.
   ※Put the power supply wires into the pole through the notch of the bracket when wiring.
2. Please fix using attached nuts.



Type SKH-EA

1. ブラケットを本体底面に取り付ける。
2. 付属のナット類を用いて固定する。

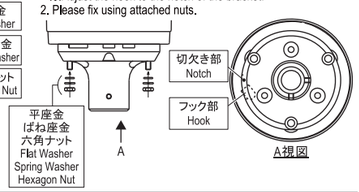
1. Install the Bracket on the bottom of the Body.
2. Please fix using attached nuts.



Type RH(B)-A, RK(B)-A, RHE(B), RKE(B)

1. ブラケットを本体底面に取り付ける。
   ※本体（回転灯）底面のフック部とブラケットの切欠き部を合わせてください
2. 付属のナット類を用いて固定する。

1. Install the Bracket on the bottom of the Body.
   ※Adjust the hook to the notch of the bracket.
2. Please fix using attached nuts.



5 配線方法 Wiring

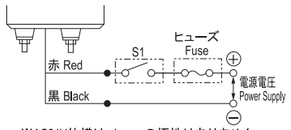
⚠ 注意 CAUTION

- 配線時、必ず電源を切っておこなってください。ショートによる内部回路の焼損や、感電の危険があります。
- 直流・交流および、使用電圧を間違えないよう、確かめてからご使用ください。
- 配線は間違いのないよう十分注意しておこなってください。配線を間違うと内部回路が焼損します。配線は「配線例」に従い圧着端子などで確実に配線してください。なお、RH型はフックを利用して固定してください。
- 配線例のように、電源側には必ず外部接点保護用ヒューズを入れてください。配線間違いなど万一の場合の電源焼損が防げます。
- 外部接点S1,S2,S3は、無電圧有接点スイッチまたは有接点リレーを使用してください。
  無接点リレー使用の場合はシンク型無接点リレーまたはオープンコレクタトランジスタを使用してください。ソース型および交流用無接点リレーは使用できません。
- 突入電流は定格電流の約10倍です(SHE(B),RHE(B),RKE(B)型：約20倍)。スイッチまたは、リレーなどは突入電流を考慮して選定してください。
- 配線時にリード線を引っ張ったり、ボディ内に押し込まないでください。
- RH(E)(B)，RKH(E)(B)型は、配線後必ずターミナルカバーを取り付けてください。
- ブザー用端子（S3）に電圧を加えないでください。内部回路が故障します。
- 使用環境のノイズの影響で、ブザー音の周期が早くなることがあります。この場合、ノイズ対策部品（フェライトコア）を電源線もしくはアース線に取り付けるなどの対策で改善できることがあります。
- AC200～AC240V仕様については感電や火災事故防止のため必ずアース線またはアース端子を接地してください。
- RH(B)-AUL,RK(B)-AUL型は、Class2回路から電源を供給してください。
- RH(B)-24AUL,RK(B)-24AUL型は、耐熱75℃以上の銅線を使用してください。

- Make sure the power is OFF before wiring. Damage may occur from short circuit of internal circuitry or cause an electric shock.
- Ensure the proper working voltage is used and that direct current or alternating current is properly applied.
- Ensure proper wiring has been done to avoid any mistakes in wiring, or circuitry damage may occur. While making connections, refer to the wiring example, and be sure to use crimp-type terminal connections.
- Install an external fuse on the power supply side as shown in the wiring example in order to prevent damage in case of a wiring error.
- Use no-voltage contact switch or contact relay for outside contact point S1,S2 and S3. In case a non-contact relay is connected, use a sink type non-contact relay or an open-collector transistors (source type and non-contact relay for AC are not applicable).
- Choose proper switches and relays in consideration of inrush current. The inrush current is 10 times the rated current. (Type SHE(B), RHE(B), RKE(B)型:About 20 times)
- Do not pull out the lead wire or push it into the Body.
- For type RH(E)(B), RK(E)(B), be sure to refit the terminal cover after wiring.
- Do not supply voltage into signal terminals(S3) of electronic buzzer, otherwise the inside circuit would be damage.
- The cycle of the buzzer sound might be early because of the noise of the environment used. In this case, if noise suppression parts (ferritic core) are installed in the power supply wire or earth wire, it might be ameliorable.
- For the 200V-240V AC types, connect the earth wire or the earth terminal to ground.
- For type RH(B)-AUL, RK(B)-AUL, use a "Class 2 Circuit" for the power supply source.
- For type RH(B)-24AUL, RK(B)-24AUL, use 75℃ copper wire only.

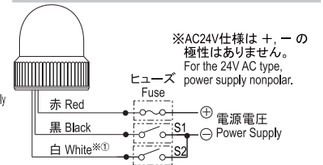
■配線例 Wiring Example

Type SKH-EA, RU(P), RS, RLE･･･12V DC, 24V DC, 24V AC



※AC24V仕様は ＋, － の極性はありません。
For the 24V AC type, power supply nonpolar.

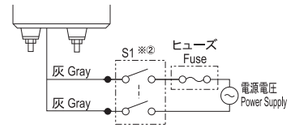
Type SKH(E)(B)･･･12V DC, 24V DC, 24V AC



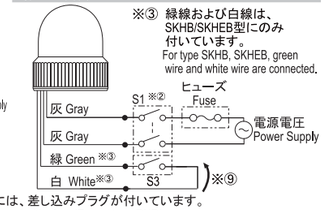
※AC24V仕様は ＋, － の極性はありません。
For the 24V AC type, power supply nonpolar.

※① 白線は、SKHB/SKHEB型にのみ付いています。
For type SKHB, SKHEB, white wire is connected.

Type SKH-EA, RU(P), RS, RLE･･･100V AC～120V AC

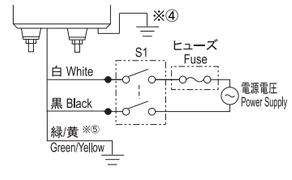


Type SKH(E)(B)型･･･100V AC～120V AC

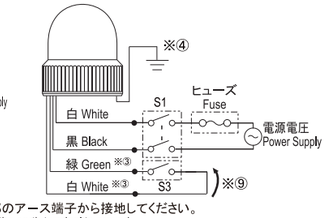


※② AC100V仕様（RPU型を除く）には、差し込みプラグが付いています。
For the100V AC type, the power cord with plug. (Except type RUP.)

Type SKH-EA, RU(P), RS, RLE･･･200V AC～240V AC

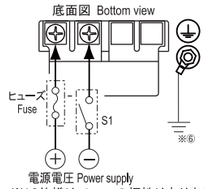


Type SKH(E)(B)･･･200V AC～240V AC



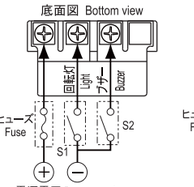
※④ SKH-EA,SKH(E)(B)型は、ボディ底部のアース端子から接地してください。
For type SKH-EA, SKH(E)(B), connect the earth terminal to ground.
※⑤ SKH-EA型には、緑/黄線は付いていません。
For type SKH-EA, green/Yellow wire is not connected.

Type RH/RK-A, RHE/RKE, RHE/RKE-UL

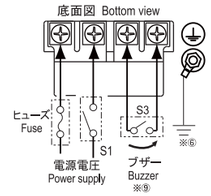


※AC仕様は ＋, － の極性はありません。
For the AC type, power supply nonpolar.

Type RHB/RKB-A, RHEB,RKEB, RHEB/RKEB-UL･･･12/24V DC,24V AC

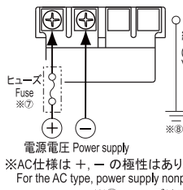


Type RHB/RKB-A, RHEB,RKEB ･･･100V AC~240V AC



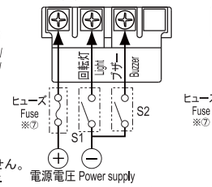
※⑥ AC200V~AC240Vは、ボディ底部のアース端子から接地してください。
For the 200V AC~240V AC type, connect the earth terminal to ground.

Type RH/RK-24AUL, RH/RK-120/240AUL

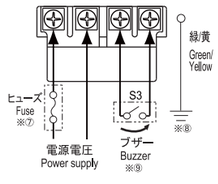


※AC仕様は ＋, － の極性はありません。
For the AC type, power supply nonpolar.

Type RHB/RKB-24AUL



Type RHB/RKB-120AUL RHB/RKB-240AUL



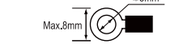
※⑦ ヒューズは1A以上のULクラスJタイプ(もしくは相当品)を使用してください。
Use the fuse of UL Class J type or equivalent. (Rated 1A or more)
※⑧ AC200V/240V仕様は、緑/黄リード線を必ず接地してください。
For the 200V AC/240V AC type, connect the green/yellow wire to ground.
※⑨ 接点容量 12V DC 50mA　Contact capacity 12V DC 50mA

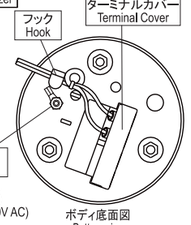
S1	S2	動作内容 Operating position
ON	OFF	回転灯 Light
OFF	ON	ブザー Buzzer
ON	ON	回転灯+ブザー Light + Buzzer

S3	動作内容 Operating position
OFF	回転灯 Light
ON	回転灯+ブザー Light + Buzzer

・端子台への配線は必ず圧着端子を用いて確実におこなってください。
・圧着端子は、絶縁皮膜付丸型端子（外径⌀8mm以下）を使用してください。
・圧着端子は、付属のM3x6のビスで止めてください。
（最大締付トルク：0.6N・m）
・圧着端子取付け後、右図のように電源線を線処理してください。

• Connect the lead wire to the terminal block with the crimp type terminal.
• Use the Insulated ring terminal. (Outer diameter:⌀8mm or less.)
• Fix the terminal by the M3X6 screws of accessory. (Max. tightening Torque:0.6N・m)
• Process the power supply wires as the right figure after wiring.





推奨外部接点容量 External contact capacity

定格電圧 Rated Voltage	S1 Light SW	S2 Buzzer SW	S3 Buzzer SW	ヒューズ [Fuse]
12V DC	Is≧10A Vs≧20V DC	Is≧0.5A Vs≧20V DC	–	3A
24V DC	Is≧5A Vs≧35V DC	Is≧0.5A Vs≧35V DC	–	3A
24V AC	Is≧5A Vs≧35V AC	Is≧0.5A Vs≧35V AC	–	3A
48V DC	Is≧3A Vs≧125V AC	–	–	3A
100～240V AC	Is≧1A Vs≧250V AC	–	Is≧0.5A Vs≧20VDC	1A

※Is:電流容量[Current capacity]
Vs:耐電圧[Withstand voltage]

6 補修 Maintenance

⚠ 注意 CAUTION

- 電球交換など補修される際は感電や火傷防止のため必ず電源を切り、電球の熱が十分に下がってからおこなってください。
- 電球は必ず「8.仕様」の項、または「銘板」に表示された指定電球を使用してください。
- グローブやボディの汚れは、水を含ませたやわらかい布などで拭き取ってください。
  （シンナー・ベンジン・ガソリン・油などで拭かないでください）
- モータおよびロータ部へは注油しないでください。モータ内に油が入り故障の原因となります。
- 手で反射鏡を回さないでください。回転不具合など故障の原因となります。

- Make sure power is turned off and the temperature of electric bulb falls down for repair to avoid electric shock and burn.
- Concerning replacement bulb, be sure to use that specified in this manual or name plate.
- Use a soft cloth moistened with water when the Globe or Body must be cleaned up.
  (Do not use thinner, benzine, gasoline or oil,)
- Do not grease the motor and rotor, it makes the motor stop.
- Do not use the hands to rotate the Reflector.

■補修方法 Maintenance procedure

1. グローブ交換の手順 Changing Globe

グローブを交換される際は、下記要領でおこなってください。
①電源を切る。(スイッチをOFFにする)
②グローブを左方向に回し、上方向に取り外す。
③新しいグローブを取付け右方向に回しボディに取り付ける。

Please follow procedure mentioned below to change the globe.
① Make sure power is off before changing globes.
② Remove the globe by turning it to the left, then pull upwards.
③ To attach the new globe, place it onto the body and turn it clockwise.

※ボディやブラケットに取り付けられているOリングが劣化により亀裂や断裂が発生した場合は、防水構造に支障をきたしますので、交換をおこなってください。Oリングは摩耗・劣化・疲労がないか定期的に確認・点検してください。
Depending on the deterioration of the O-ring for the globe or body, any cracking or breaking hinders the waterproof construction and has to be replaced. Regularly inspect the O-ring for cracking, breaking, stress, fatigue or any other form of deterioration.

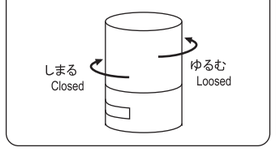
生産終了
Production end

2. 電球交換の手順 Changing Bulb

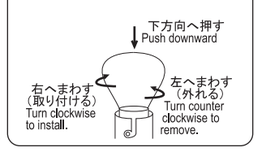
電球を交換される際は、下記要領でおこなってください。
①電源を切る。(スイッチをOFFにする)
②グローブを外す。("グローブ交換の手順"参照)
③電球を下方へ押し、左方向へ回し取り外す。
④新しい電球を下方へ押し、右方向へ回し取り付ける。
⑤グローブを取り付ける。

Refer to the follow procedure indicated to change the bulb.
① Make sure power is off before changing any bulbs.
② Refer to "Changing Globe" to remove the globe.
③ Press the bulb down and turn it counter clockwise to detach from the socket.
④ Affix a new bulb into the socket by pressing down and clockwise.
⑤ Attach the globe.

1. グローブ交換の手順 Changing Globe



2. 電球交換の手順 Changing Bulb



■補修パーツ Replacement Parts

本製品には、以下のような補修パーツがあります。詳しくは弊社HPをご覧ください。
グローブ、電球、反射鏡、モータ、ロータゴム、Oリング、フランジ
The following are replacement parts available for this product.
For further details, refer to our company website.
Globe, Bulb, Reflector, Motor, Rotor rubber, O-ring, Flange

7 困ったときは Troubleshooting

問題が発生した場合は、下記にしたがい対処してください。
If a problem occurs, check the following table to remedy the problem before calling for service.

症 状 Problems	点検箇所 Where to check	処置 Solution
反射鏡が回転せず電球(LED)が点灯しない。 ブザー仕様でブザーも鳴らない。 The reflector would not rotate and the lamp module stays turned off.	電源は供給されていますか？ Is the power on?	電源線の接続及びコンセント・ヒューズを確認してください。 Check the power wiring, plug connection and fuse.
		スイッチを設けている場合はスイッチを確認してください。 If a switch is installed, check to see that it is turned on.
反射鏡は回転するが電球が点灯しない。 The reflector rotates but the lamp is off.	電球切れが起こっていませんか？ Is the light bulb burned out?	電球切れの場合は新しい電球と交換してください。 If it is, replace it with a new one.
電球(LED)は点灯するが反射鏡が回転しない。 The lamp module is turned on but the reflector stays stopped.	モータの回転が停止していませんか？ モータに注油していませんか？ Is the motor stopped? Is the motor greased?	モータの寿命か故障です。修理をご依頼ください。 The motor is broken or has reached the end of its life. Request a repair.

上記の対処を実施しても問題が解決しない場合は、「ご連絡いただきたい内容」をご確認の上、ご購入された販売店、もしくは弊社の技術相談窓口までお問い合わせください。

[ご連絡いただきたい内容]
製品名（型式）、ロット番号、お買上げ日、状況

If the problem is not corrected, even after the above remedies have been performed, use the following "Product Details" to make detailed notes of the product, its problem, and then contact either the place of purchase or your nearest PATLITE Sales Representative.

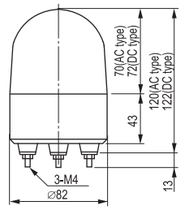
[Product Details]
Product name (Model), Lot number, Purchase Date, Symptoms of Problem

8 仕様 Specifications

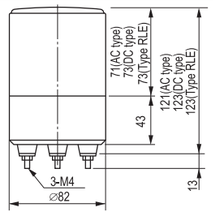
1. 外観寸法図 Dimensions

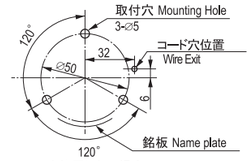
(単位Unit: mm)

■Type RU

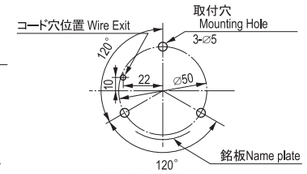


■Type RS/RLE





SZ-210を使用しない場合 When unuse SZ-210



SZ-210を使用する場合 When use SZ-210

取付面寸法図 Installation Dimensions